

BON DIA <i>Aruba</i>	
Editor Caribbean Speed Printers N.V. Aruba Bank N.V. Acc.No 332668	
DIRECTOR	
John Chemaly John Chemaly Jr.	
GERENTE GENERAL	
Grace Mary Maduro	
CORDINADOR	
Benjamin Romero	
REDACCION	
Tito Lacle Delma Arends Margarita Els Oscar Vidal Maritza Faro Melvin Garcia Keyen van Ommeren E-mail: noticia@bondia.com	
PROJECT EXECUTIVE	
Elisabeth Guanipa Genevieve Garcia	
REDACTOR DEPORTIVO	
Harold Faro Richard Brooks Andres Krozendijk Email: deporte@bondia.com	
COLABORADOR	
Micheal Arends Dr. Carlos Viana Ronzzio de Cuba Seever Krozendijk	
INTERNATIONAL	
Mariano Heyden Margatita Els (Antiyas) (Bonaire)	
FOTOGRAFO	
Debby Kelly Dino Tromp Jason Inesia	
REPORTERO	
Ludwig Hermans	
LAYOUT	
Glady's Palomino Dina Maria	
SALES	
Elly Erasmus Marijke Croes Luidens Wendy Kelkboom	
AVISO Y ARTE	
Sandra Loefstop (Hefe Reservacion) Lando Rafael	
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION	
Eduard Martijn (Hefe) Jenny Lobbrecht Martha Ariza Natasha Ramos	
COLLECTOR	
Marieta Tromp	
PRE PRESS	
Luis Fernando Arenas (Hefe) Pablo Libre	
PRESS	
Ronald Schenker (Hefe) Omar Ramirez Martin Boekhoudt	
RECEPCIONISTA	
Mariela Carrera	
AGENDA DI NOTICIA	
Associated Press Editor's Press United Media Reuters	
AFILIACION	
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)	
DIRECCION	
Weststraat 22 Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044 Email: noticia@bondia.com BON DIA ARUBA	
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra Ningun contendo por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com	

Intermediacion di Hues a duna su fruto ayera atardi

Delwin Gomez y Rudy Lampe a yega na palabracion riba articulo ofensivo

ORANJESTAD

Intermediacion di Hues a pone cu despues di practicamente 2 ora di tratamiento di e caso sumario cu Rudy Lampe a cuminsa contra sr. Delwin Gomez, a logra cu a yega na un palabracion caminda Rudy Lampe ta hala e caso aden y cu Delwin Gomez ta manda un carta mustrando cu no tabata su intension pa ofende Rudy Lampe y cu ningun momento e tabata kiermen cu Rudy Lampe lo a haya parti di e 700 mil florin pero cu e ta keda cu su duda riba e parti di dispensacion cu Comision di Berdad a haya di Gobierno. Ayera atardi mr. Flanegien a representa Rudy Lampe, mientras cu mr. Wix a representa sr. Delwin Gomez. Den sala di Corte tambe tabata presente srs. Bergen y Hessen mientras cu sr. Delwin Gomez a wordo acompaña pa su yiu homber mr. Gomez.

ARTICULO OFENSIVO

Mr. Flanegien a bisa Hues cu sr. Gomez no ta politico y tampoco periodista y ta publica articulo ofensivo contra sr. Lampe cu si ta politico. Ta comprendibel cu un politico mester tin lomba hancha pero no por ta asina cu ta tilda sr. Lampe di cosnan cu no ta berdad. El a muestra cu sr. Lampe mester a tene un conferencia di prensa pa aclarea supuesto acusacionnan di sr. Gomez encuan to e Comision di Berdad. Dia 11 Maart 2009, segun mr. Flanegien, sr. Gomez a publica un articulo incorrecto encuan to Comision di Berdad y ta insinua cu sr. Lampe lo a comete fraude. Tambe sr. Gomez a insinua cu Lampe lo a falsifica e rapport di Comision di Berdad. Gomez ta di opinion cu Lampe y otronan tabata conciente cu e rapport di Comision di Berdad no ta contene e berdad y cu esaki lo perhudica hendenan y intencionalmente Lampe a

firma esaki pa asina por haya 700 mil florin.

Mr. Flanegien ta haya e articulo aki in hustamente ofensivo. E articulo aki ta laga e lesado no critico kere cu di berdad Lampe lo a comete fraude. Ta un acusacion infunda y ta duna un mal imagen di Lampe. El a splica Hues cu na 2002 Comision di Berdad a keda lanta pa haci investigacion riba Fondo Desaroyo Fondo. El a muestra Hues cu e Hues cu a atende e caso a muestra den su sentencia cu e no ta haya cu Comision di Berdad a comete falsificacion y tur e 8 sospechosonan a wordo persigui y un ex minister a keda condena. Lampetapararibacueyningun miembro di e comision a haya 700 mil florin. Ta solamente dos miembro a ricibi pago. Lampe a demostra cu e tabata haya pago pa su funcion como docente di IPA. E abogado a remarca cu sr. Gomez ta referi na e hecho cu Benny Sievinger lo a declara cu den Parlamento diferente politico lo a bisa cu Comision di Berdad lo a haya 700 mil florin pero no ta bisa na kico esaki a wordo gasta. Segun mr. Flanegien enberdad 700 mil florin a wordo destina pero no por bisa cu esaki a wordo destina na Comision di Berdad. Ta solamente dos miembro di e comision a haya pago. E ta haya cu Gomez ta bay asina leu di yama Lampe fraudelento pero no tin prueba pa muestra esaki. E ta di opinion cu aki Gomez ta ofende Lampe in hustamente y ta tacha su bon number y integridad. Lampe ta insisti pa rectifica. El a senjala cu despues di e publicacion di sr. Gomez, diferente articulo a sali publica a base di loke Gomez a publica.

REACCION

Mr. Wix a bisa Hues cu dia 11 di Maart 2009 sr. Gomez a publica un columna caminda e ta duna su punto bista riba Comision di Berdad y e

mesun dia Lampe a tene un conferencia di prensa caminda henter prensa a asisti na esaki y a reacciona riba e columna ampliamente. El a muestra cu mayoria di e miembronan di Comision di Berdad tabata victima di persecucion politico di e gobierno di AVP. E raport di dicho comision a resulta di ta falso ya cu a basa su mes riba un raport di DOW cu no ta cuadra cu e berdad y hasta e director a pidi disculpa pa esaki. Den un caso sumario di Frank and Sand contra gobierno, Corte mes a cuestiona contenido di e raport. Mr. Wix a sigui bisa cu sr. Gomez den su articulo ta menciona corrupcion, falsificacion y fraude. E 700 mil florin cu a wordo paga na Commision di Berdad no a bay corecto. E ta haya cu aki sr. Gomez ta pone su punto di bista y ta menciona cu loke a sosode ta na su opinion un fraude. E ta haya cu aki no por bay exige rectificacion. Segun mr. Wix, sr. Gomez den e articulo ta bisa cu den su concepto Lampe mester tabata sa cu e raport no ta corecto cu por causa potencial danjo na otronan y intencionalmente a firma esaki. Cu esaki e abogado no ta haya cu sr. Gomez a acusa Lampe di a comete fraude. El a bisa cu esaki ta hole fraudulent. El a bisa Hues cu sr. Gomez cu e articulo aki kier a haya splicacion di e dispensacion cu e miembronan di Comision di Berdad a haya di Gobierno. Te dia di awe sr. Gomez no a haya un contesta riba algo cu no ta usual.

Mr. Wix a bisa cu ta den temporada di eleccion y por spera masha hopi expresionnan ofensivo y por spera casonan sumario pa rectificacion. Lampe a acusa e partido cu Gomez ta liga cune esta AVP di corrupto pero awor cu e ta haya reaccion e no por wanta. “If you can’t take the heat, don’t stand in the kitchen”, tabata expresion di mr. Wix.

E ta haya cu un sentencia di Hues pa rectifica ta un violacion di derecho di expression liber. El a muestra cu como politico, Lampe mester por contra criticanan. E ta haya cu Gomez por expresa su opinion riba Comision di Berdad. Gomez no a acusa sino a trece su punto di bista padilanti. Mr. Wix ta haya cu Lampe a reacciona debidamente caba den prensa riba articulo di Gomez y no ta haya cu mester bay rectifica. Haya cu ta bon pa Hues haya un traduccion literal di e articulo pa asina tin un bista bon cla cu no ta un ofensa sino cu ta e opinion di sr. Gomez.

INTERMEDIACION DI HUES

Hues a bisa cu e ta haya cu a wordo splica e motibo di dispensacion pero Gomez no ta haya cu el a wordo suficiente splica. Hues a bisa Lampe cu no tabata e intension di Gomez di ofende encuan to e 700 mil florin. Lampe a bisa cu e no a reacciona riba Gomez sino a bisa cu e lo bay cuminsa un caso. Awor e ta spera e decision di Hues. Hues a propone pa Gomez traha un carta caminda e ta expresa cu no tabata su intension di ofenda Lampe y tampoco cu el a haya parti di e 700 mil florin. Despues cu e partidonan a reuni den nan seno, a yega na un palabracion cu sr. Gomez lo manda un carta den transcurso di dialuna pa sr. Lampe caminda basicamente e ta expresa su disculpa na loke a sali publica y cu no tabata su intension pa ofende Lampe pero cu e ta keda cu su duda riba e asunto di dispensacion. Lampe a bay di acuerdo cu esaki y di e forma aki a yega na palabracion concreto cu ta hala e caso aden y cu Gomez ta skirbi e carta. Lo por spera cu otro siman e carta di Gomez lo wordo presenta durante e conferencia di prensa di partido RED.